

Supervertaler Quick Start Guide

Version 2.1.1 — September 2025

Setup

1. Install Python 3.10 or later.
2. Clone or download the Supervertaler repository.
3. Copy `api_keys.example.txt` → `api_keys.txt` and add your API keys (Claude, Gemini, OpenAI).
4. In a terminal, run:

```
python Supervertaler_v2.1.1.py
```


The GUI will open.

Modes

- Translate mode: TXT input (1 sentence per line). Applies TM, outputs TXT + TMX.
- Proofread mode: TSV/TXT bilingual input. Flags issues, suggests fixes, outputs annotated text.

Supported formats

TXT, TSV, DOCX (context), TMX, images.

Workflow

1. Prepare input file.
2. Launch app, choose mode + model.
3. Start processing.
4. Collect results in same folder.
5. Review in CAT tool or editor.

Outputs

- Translate: TXT + TMX
- Proofread: Annotated TXT/TSV
- Logs for transparency

Links

GitHub: <https://github.com/michaelbeijer/Supervertaler>

Website: <https://michaelbeijer.co.uk/>